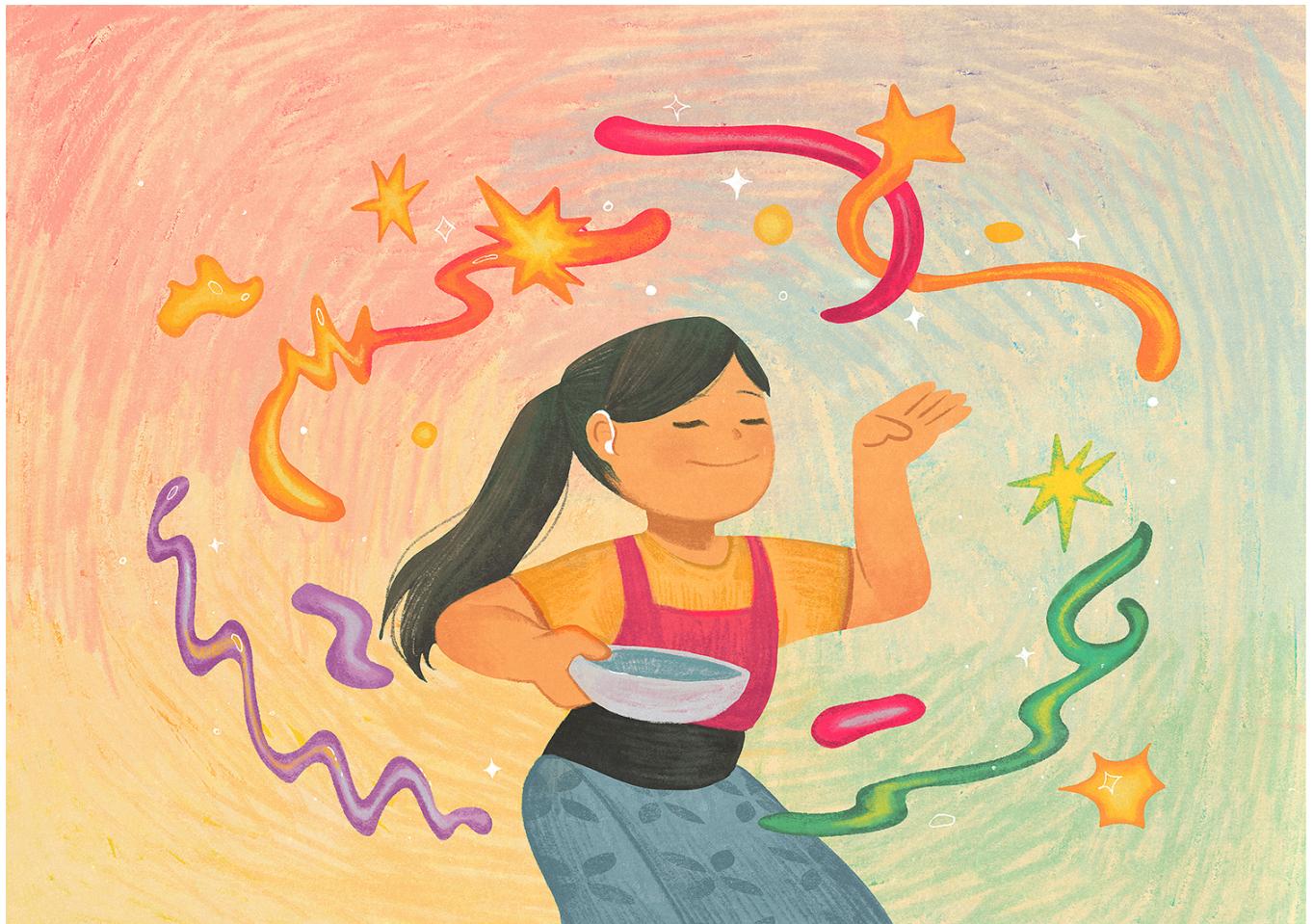




Hoxuang kiø\ kør nhip đí\u

Mentari lu\ jat ho\k hoxuang. ‘Bok ie\ b^ gøh pa\ng nhak, cho\ng ‘bok ie\ mon wao tødrong tødro\ høyu\ñ. Gô na\ng ‘bok ie\ hø\m gøh pøm ‘moi tødrong ha\p høpøi ‘moih pa\ng gøh hoxuang pa\ng ðe bøl?



Hoxuang kio\ kơ nhip đii\u00e1u

Nhà xuất bản: The Asia Foundation - Let's Read

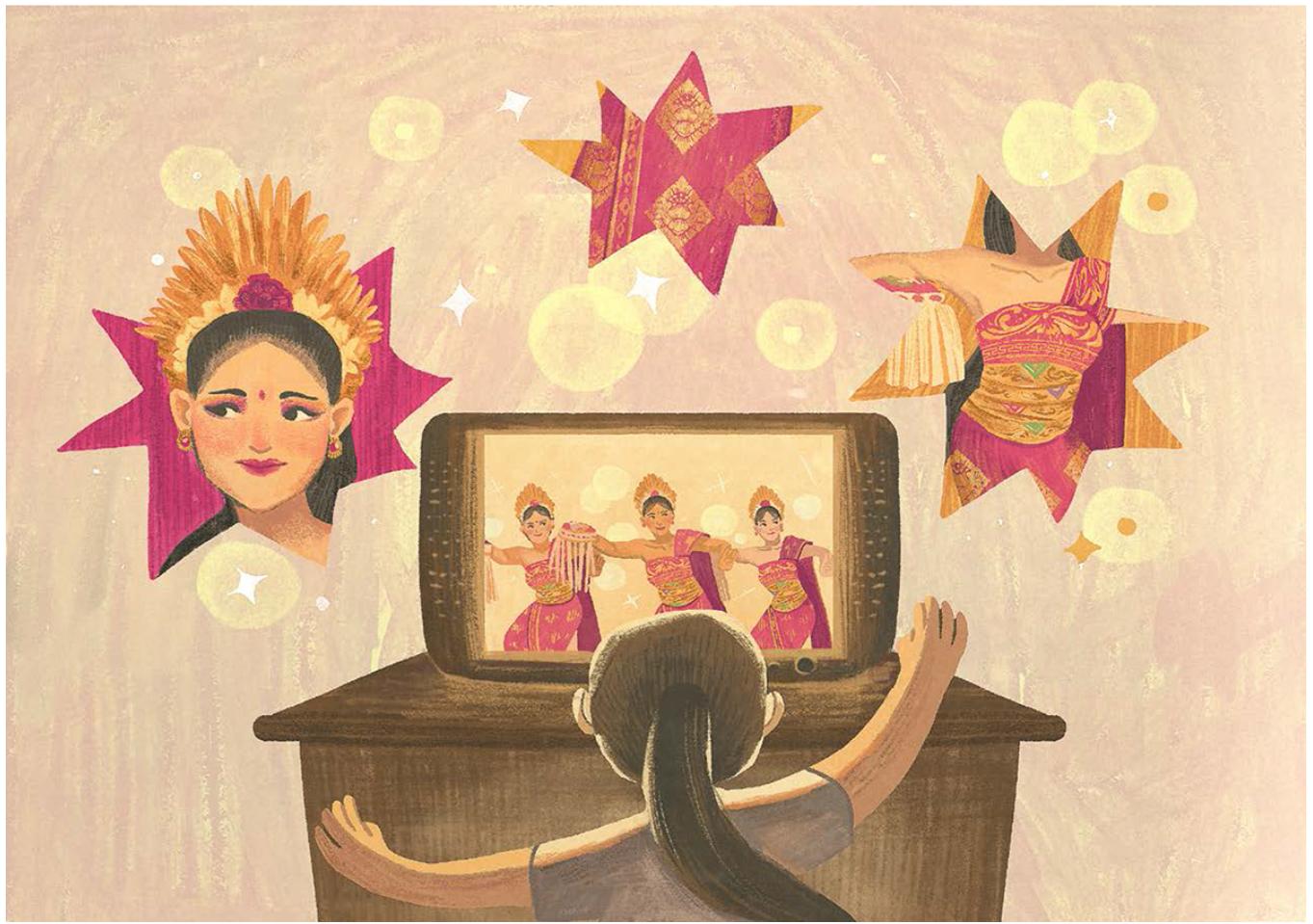
Bơngai chih: Sarah Fauzia

Bơngai tɔ̄blɔ̄: Y Lưu, Y Thúy

Hla ar tɔ̄blɔ̄ đei dɔ̄ng UNICEF Việt Nam huang tɔ̄gu\m pa\ng hnam
khoa học Giáo dục Việt Nam



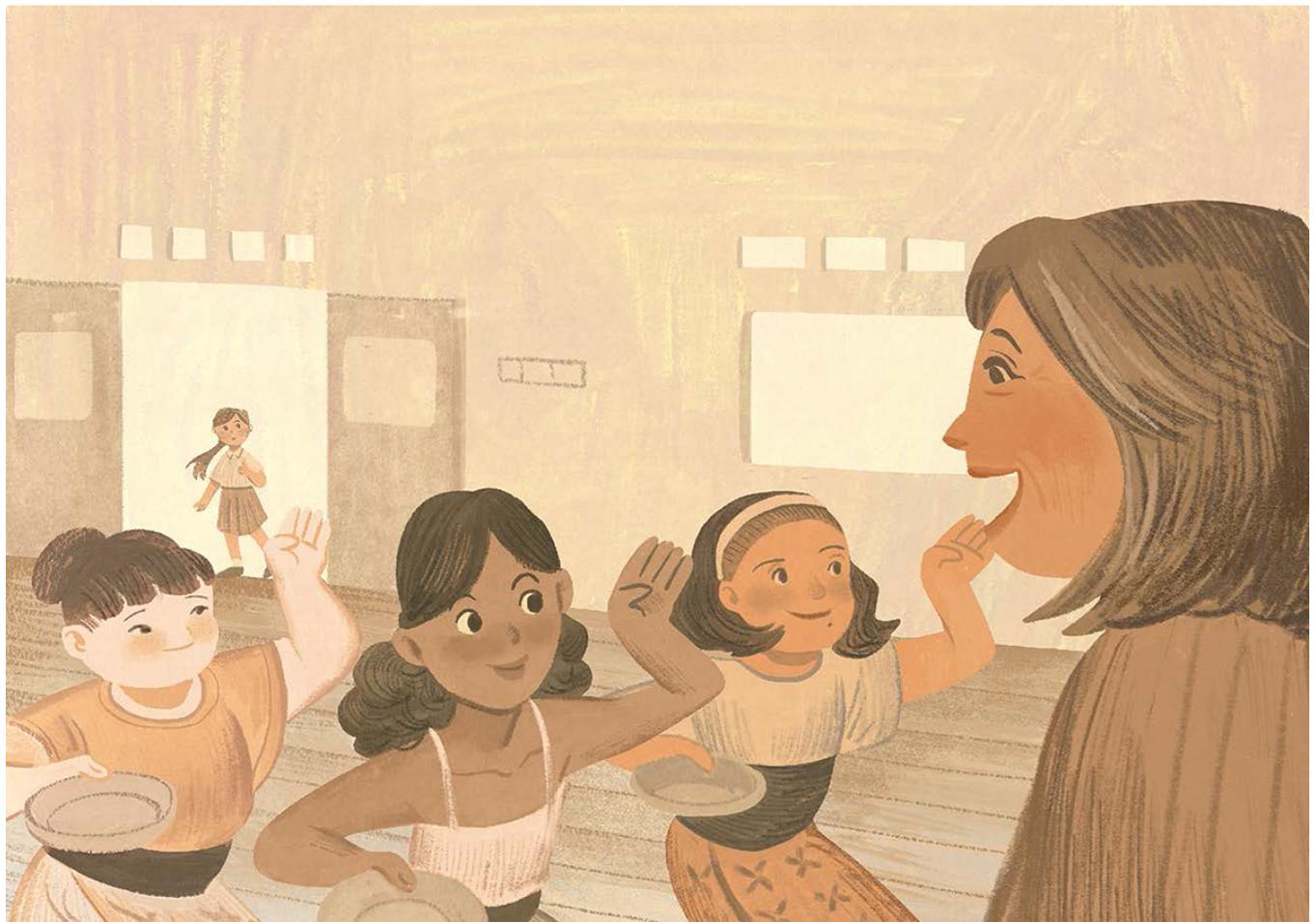
The Asia Foundation



Ôi! 'Iø\ng topa\! Đe duch na\ng pral gua\ng jat! Mentari wa\ jing Bøngai
gøh høxuang: rømua\nn, pral gua\ng pa\ng gøh høxuang tø 'ngir ma\t Iø
Bøngai.



Gô na\ng ‘bok ie\ hø\m gøh pøm thoí noh tøpa\? Høxuang hø\m tønap
d^ ii? Pøhlom Mentari gô pøhra\m pa\ng m^nh pøm la\m ho\k høxuang
køta\ ah hnam trưng.



Na\r dø\ng ro\ng, Mentari truh tø hô|i trưng. ‘Bok ie|\’bôh đe bôl oei hoxuang kiø\ đì\u nhak rømua\ñ hødu tøpa\|. R^m đø\ng tak hødoi køjap bot pa\ng rømua\ñ. We\ch gah ‘ma, we\ch gah ‘ngie\u, yak tø’ngir pa\ng hødu\ñ lai\ tøro\ng. Gô na\ng ‘bok ie|\ hø\m gøh pøm ‘moi thoi đe bôl?



Mentari duh wa\ pot^I na\ng. Ha\p kh^n yak mu\t lo\m hô|i trưng.



Đu\k...! Đu\k...! Đu\k! Mentari mơn nhip taron ah kơ'no\m kơpang jo\ng!
Ha\p duh mơn plei nuih ha\p totôh. 'Bok ie\ 'bôh đe bôl oei hơxuang tro\k
kiø\ kơ nhip đî\u ma\ ha\p sang mơn lơ\m to.



-Hmach kɔ oh, oh hɔ\m wa\ pɔhra\m hɔxuang pa\ng la\m ma\ o\u mɔih?

-Duch Ayu jet Mentari.

Mentari tɔl pa\ng nɔ\r tɔdra:- Èu, oh duh wa\ pohra\m pɔt^I na\ng d^.

'Bok ie\ tɔhlo\u tɔ m^nh pôm kɔhôp ga\m tih pa\ng jet:- Noh j^ ya\ kio mɔih?

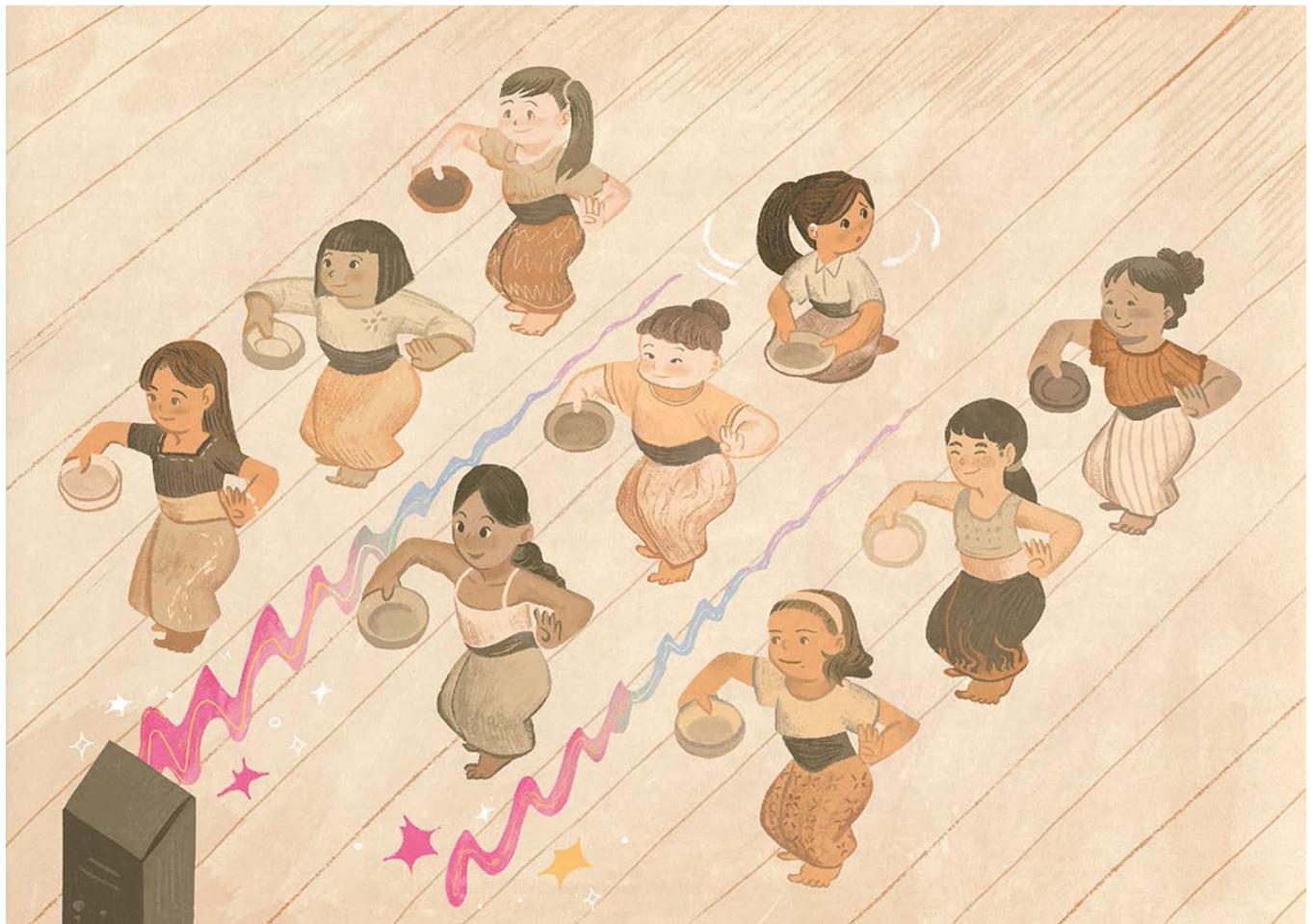
-Duch pa\ng d^ ðe bôl oei pohra\m hɔxuang kio\ 'bo\r nhak re dɔ\ng kɔhôp ma\ noh. ðe khan noh j^ lua.- Duch Ayu tɔblang kɔ ha\p.



Dơ\ng noh hloi, duch Ayu pótom bothro Mentari lu dôm jơ\ng yak nhaih.
-Dang a\i bơ\ñ hódoi hóxuang đí\ú ma\ o\ú ho!- Tara khan.
-Êu! - Galuh tøl.



Mentari sang kocha\ng nhaih boih. Cho\ng 'bok ie\ lɔ̄ le\ đe bôl anai sang nhaih boih.- Ô, nhak sang pötöm boih aah?-Mentari söleng jet.



Mentari hɔ̄drin wā kiɔ̄l tom dôm jɔ̄ng đe bôl yak nhaih. Chōng thoi yō d^ đο̄ng tak hāp ling lang phara kɔ̄ đe? Mentari tɔ̄plōng yoch pūk pāk đēch.



-Tôdrong ma\ noh huai b^ đei kiø ôh, Mentari! Hrôih dah hotuch e duh
gøh hoxuang đe\ch.-Tara khan.

Cho\ng Mentari oei møn kødø\. 'Bok ie\ le\ch ja\k dø\ng hô|i trưng.



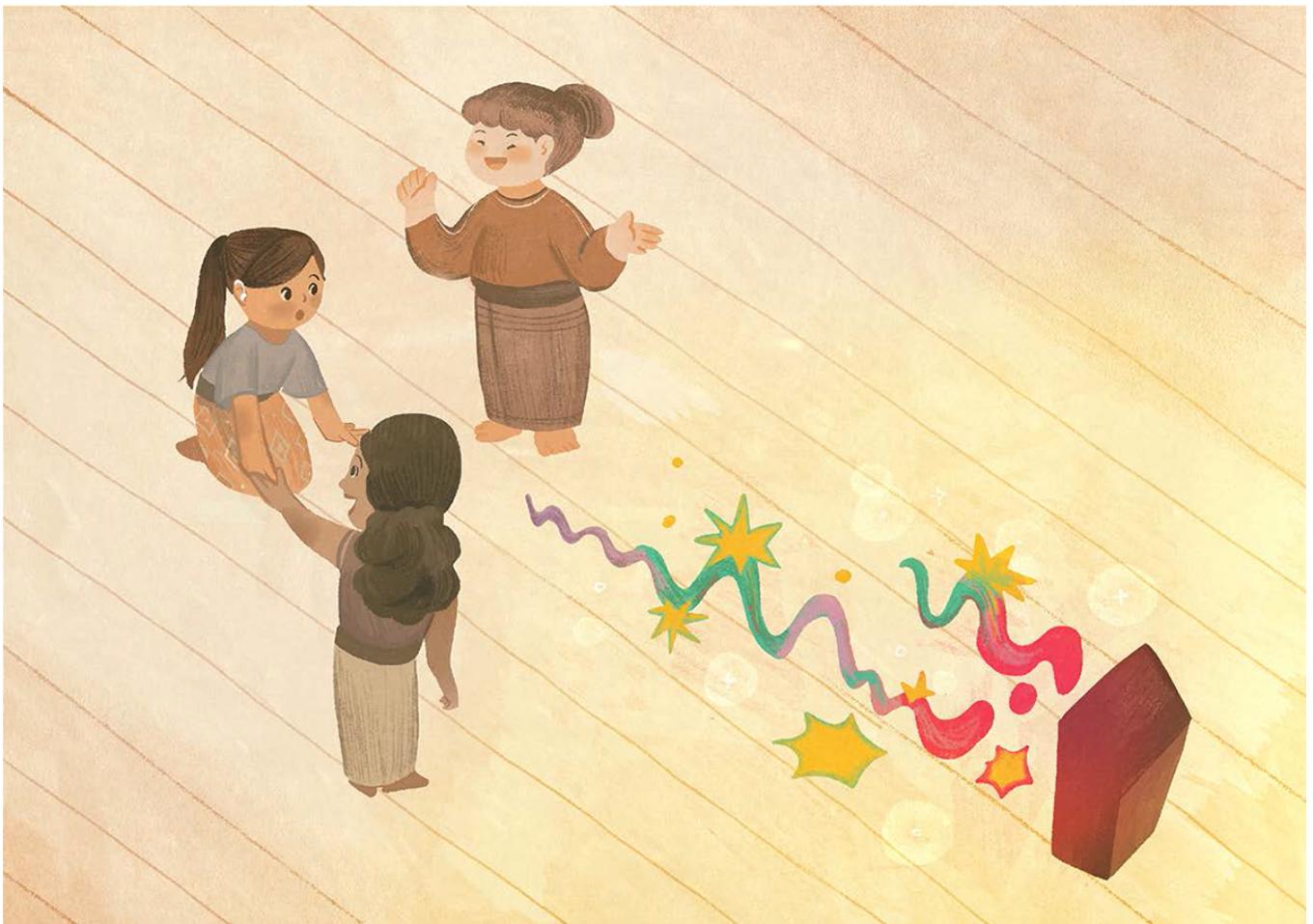
Mentari oei toche\ng gah t\odrong 'lo\ng ro\ lu \dilu hoxuang \de Bali. Ha\p oei ba\t t\dah t\odrong po'nhong pa\ng hobe\ln ao khul hoxuang lo\m tivi."&nh gô po t^I na\ng d\o\ng!"'-Mentari cha\ p\ochu\t d\o\h po.



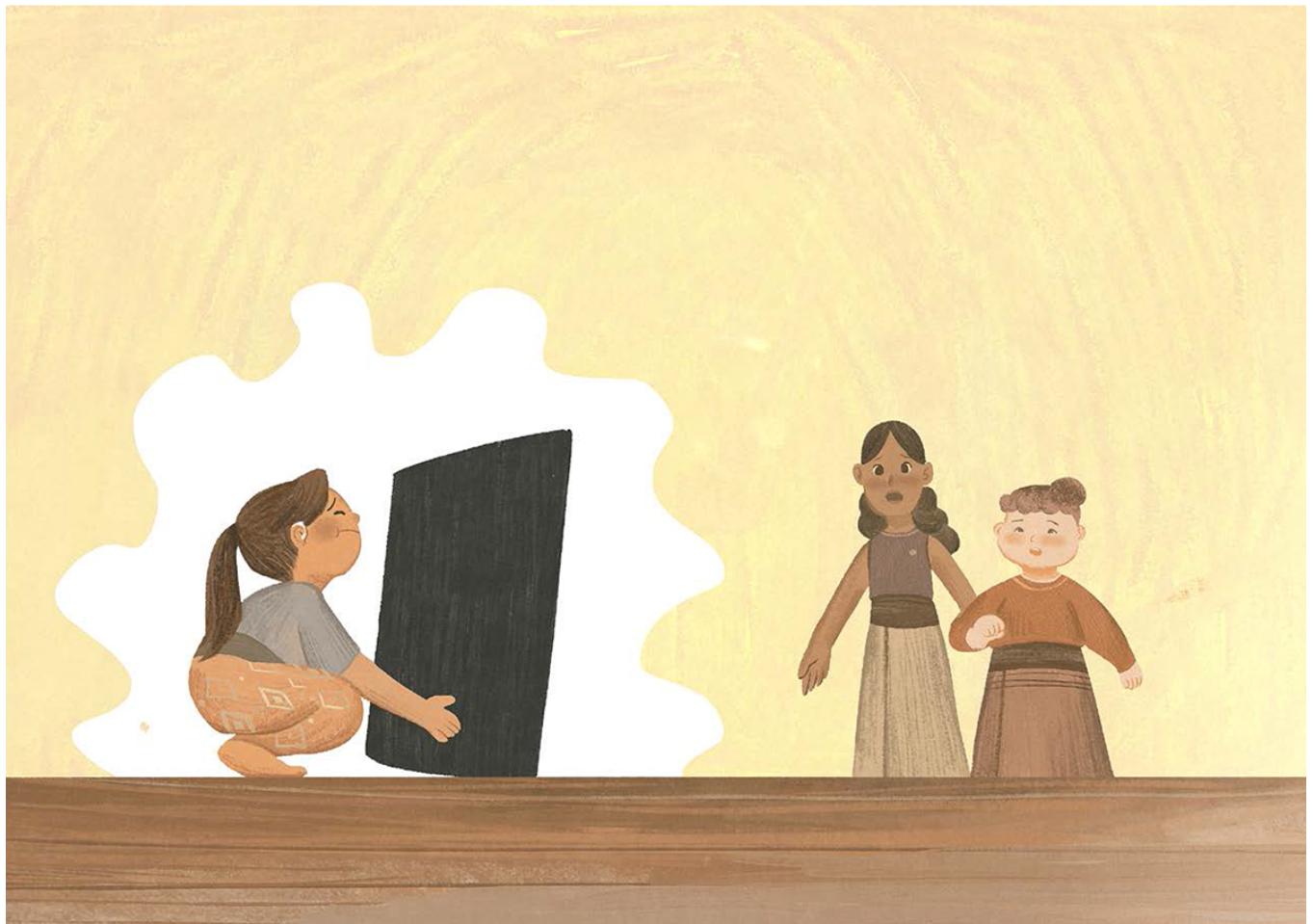
Klaih noh Mentari hnha lai\ tơ hô|i trưng ha\p pohra\m ro\ng pohra\m
'ngir tơ\p ma\ gơh hoxuang pa\ng đe bôl.



Đu\k...! Đu\k...! Đu\k! Mentari kɔ'nh^p ma\l t wa\l goh mɔn tɔdrong
tɔdro\ yak ro\ng 'ngir. Cho\ng- Pɔ\p Mentari tu\l tro\l đe bôl.



-Lar ma\t noh, Mentari!-Galuh 'na\ rah pa\ng khan. Ai topo\ kolih Tara
pa\ng Galuh duh tho\ng cam ko 'bok ie\ d^.



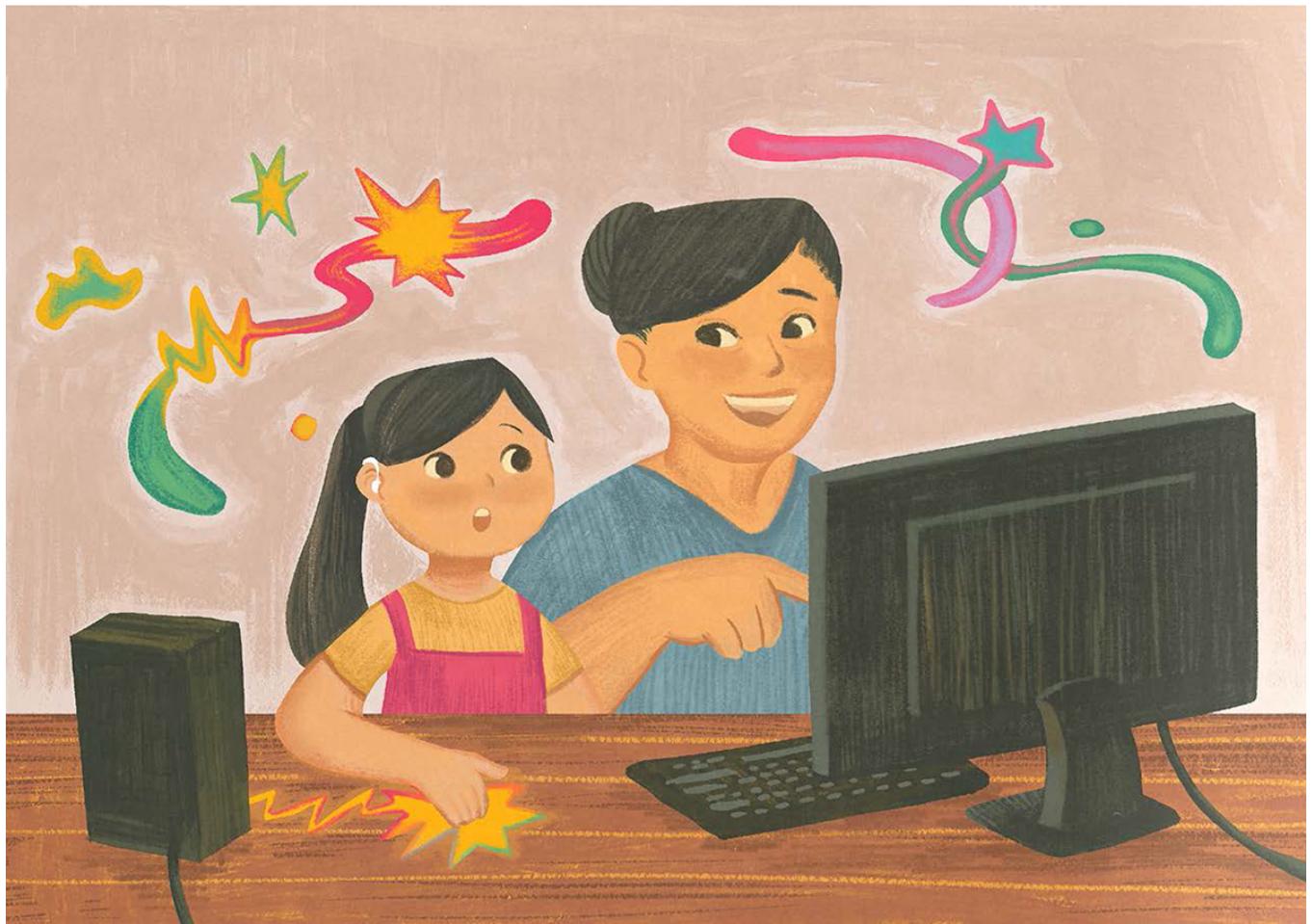
Lua hotaih jat dø\ng Mentari. 'Bok ie\ b^ ðei mørn koto\ng bro\ re ma\ tødah loi. Mentari hødrin dru\t lua ma\ je\ loi dø\ng.
-Ôi, lua ma\ o\u hnga\m pøgra\ kiø a\i!



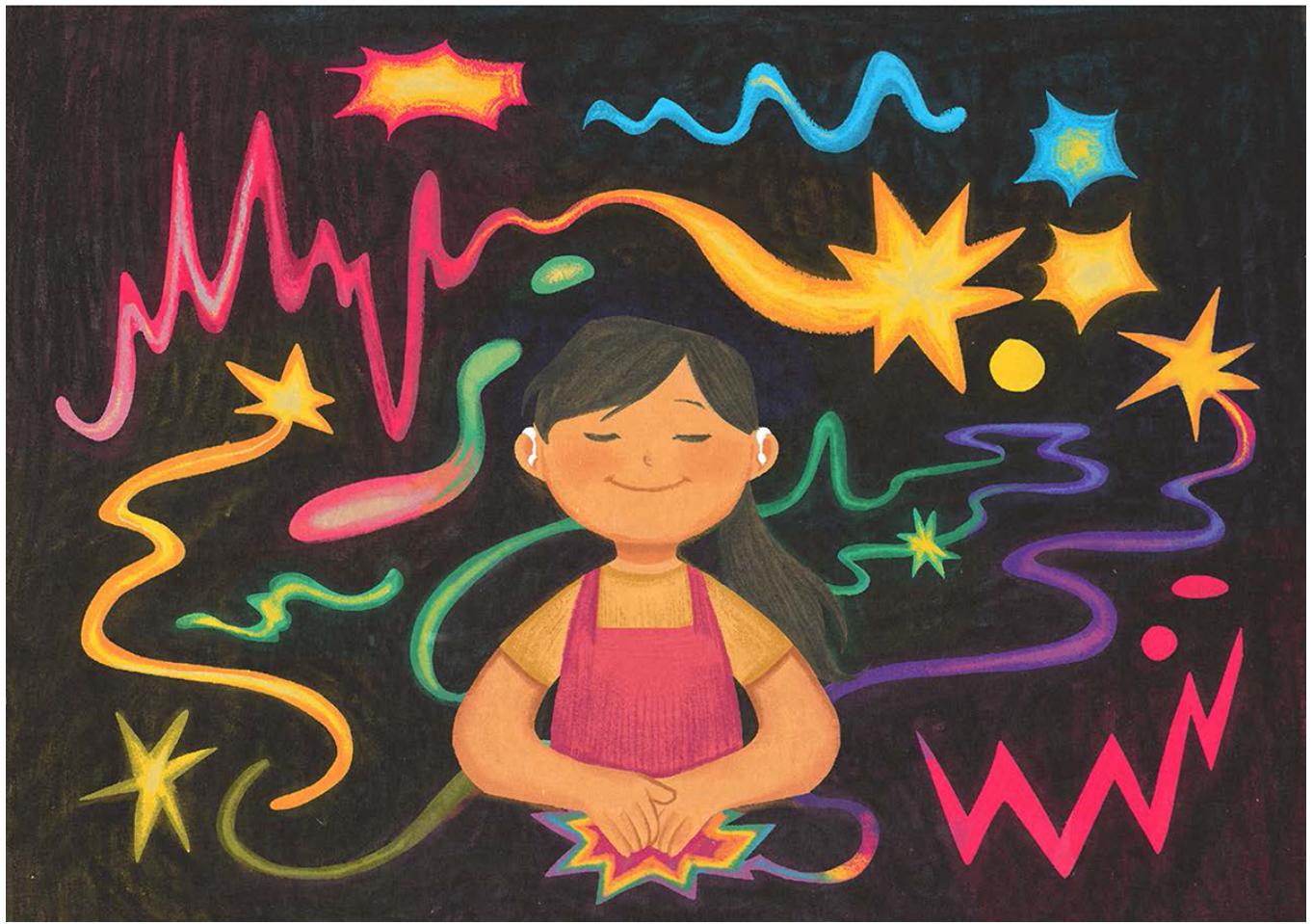
-Môn̄h, 'bar, pêng! Đuk!
Đe bôl gu\m Mentari đuk lua.



Ka\np ha\p potom pohra\m do\ng. Duch Ayu p\u00f3m t\u00f3dra k\u00f3 Mentari h\u00f3droi k\u00f3 wa\ h\u00f3xuang. Mentari m\u00f3n s\u00f3| jat t\u00f3drong ma\ noh. T\u00f3dra do\ng duch Ayu sang gu\m Mentari l\u00f3 jat. Lua sang 'nha\k nh\u00fip t\u00f3dro\ truh t\u00f3 jo\ng Mentari pa\ng 'nha\k nh\u00fip đ\u00f3\uu0103 truh t\u00f3 plei nuih 'bok ie\.Mentari h\u00f3xuang kio\ nh\u00fip đ\u00f3\uu0103.



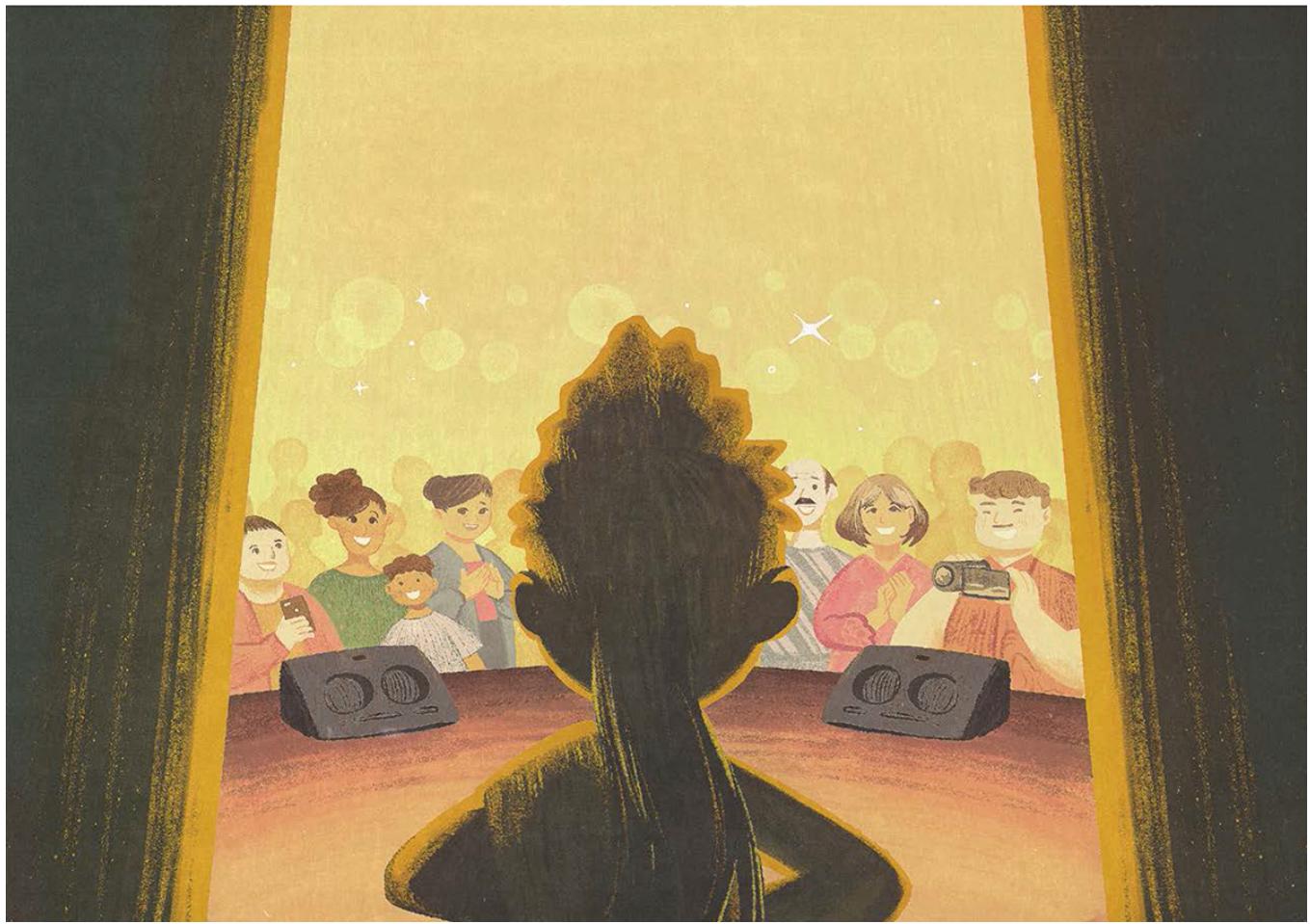
Mentari pohra\m kodih tø hnam ma\ ai ðe\ch. Me\ ha\p khan âm nhak
ðei tødra pa\ng pha\ch phara dih ba\l.
Tødrong ma\ noh Mentari duh mørn thoi noh d^.



Mentari duh mən koto\ng bro\ re: kojung kođeh, deh, hōdar.



Mentari duh mən nhip đí\u0111u rai hme\u0111h hlo\u0111 h\u00f3dah h\u00f3dar loi. 'Bok ie\u0111 ling p\u00f3hra\u0111m k\u00f3dih. Ha\u0111p yak da\u0111r ro\u0111ng 'ngir nhip đí\u0111u ling tro\u0111 k\u00f3 nhak.



Đu\k...! Đu\k...! Đu\k! ...Yo\ng o\u j^ m^nh na\r la\l tonga\m.



Mentari mən nhip đí\u011bu kota\ lo\m plei nuih ha\p. Ha\p duh mən tədrong
re tədro\ truh tə jo\ng ha\p.



Môn̄h, ‘bar, pêng. ‘Mre\p lu sodrai rang ma\ yo! Mentari gô gôh
hoxuang!



©2021, The Asia Foundation. Created by the Asia Foundation with the support of Estée Lauder Companies Charitable Foundation, these stories were written by aspiring female creatives to highlight the rich and diverse experiences of girls in Indonesia. The Litara Foundation led the book development workshops and the editing and design of the books. The Litara Foundation is a not-for-profit organization that develops literacy through children's literature.

Brought to you by

Let's Read is an initiative of The Asia Foundation's Books for Asia program that fosters young readers in Asia and the Pacific.

booksforasia.org To read more books like this and get further information, visit letsreadasia.org.

Original Story Tarian Sunyi, Author: Sarah Fauzia. Illustrator: Widyandita Ghiamadhura. Published by , <https://www.letsreadasia.org> © . Released under CC-BY-NC-4.0.

This work is a modified version of the original story. © The Asia Foundation, 2021. Some rights reserved. Released under CC-BY-NC-4.0. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by-nc/4.0/>

Contributing translators: